



תורה

NOVIEMBRE 1970 - JESHVAN 5731 - No. 6

BOLETIN MENSUAL DE LA ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA

1777 ESCUDO



BOLETIN MENSUAL DE LA
ASOCIACION ISRAELITA DE
VENEZUELA

NOVIEMBRE 1970 - JESHVAN 5731 - N° 6

REDACCION:

Asociación Israelita de Venezuela
Avenida Principal de Maripérez
Los Caobos - Caracas
Teléfonos: 55.38.16 - 55.40.06

DIAGRAMACION:

Sr. José Benaim Chocrón

COORDINADOR:

Dr. Moisés Garzón Serfaty

Las opiniones expresadas por los articulistas en sus trabajos no reflejan necesariamente las de la Asociación Israelita de Venezuela.

SUMARIO

El día Sábado 2 / Reliquia Histórica 4 / Del Cancionero Judeo - Español 7 / Principios esenciales de la Fe Judía (continuación) 8 / El "Majon Yerushalmi" intensifica sus importantes actividades 10 / Periódicos estudiantiles en seis idiomas 13 / Documentos Históricos de la Asociación Israelita de Venezuela 14 / El Mundo Israelita 15 / Este año en Jerusalem! 16 / Lobatos y Scouts en Hebraica 19 / El Yom Kipur 20 / "Kol Yaakov " 22 / Página de Arte 23 / El Testamento de nuestro patriarca Yaakov 24 / Por qué somos Judíos 25 / Noticias 26.

EL DIA SABADO

Los sábados y días festivos son lo que más distingue el hogar judío de otros. El día festivo se "santifica". No es un simple día de descanso ni un paréntesis de holgorio y alegría desbordante, sino una celebración familiar y comunal en que está prohibido toda clase de trabajo y que se dedica a la oración, al estudio y a las conversaciones. El sábado se distingue por las velas que se prenden en la víspera y por los tres banquetes obligatorios para "honrar" el día sábado.

El sábado es la creación más genial del espíritu judío; quien alcanza a percibirlo, haga de cuenta que ha percibido en ese instante el sentido del pueblo judío.

El sábado es uno de los siete días de la semana. Pero, de pronto, ese día cobra una característica nueva, distinta: quienes lo celebran experimentan una mutación interior. Visto desde fuera, adquiere una luz diferente. El sábado encierra uno de los fundamentos de la prosa que se convierte en poesía; el hombre expresa algo que de súbito transforma a su propio contenido en poesía. Si creéis que la diferencia entre la prosa y la poesía estriba en algo mecánico, en algo más perfecto, en una diferencia de gradaciones, o que la poesía supone una categoría superior, en tal caso estaríais equivocados. La poesía implica una atmósfera diferente que nada tiene de común con la prosa. Del mismo modo, la festividad no consiste en un día cualquiera que alcanzó mayor perfección, sino en un día completamente diferente. Ese secreto se le ha revelado a Israel plenamente; es el secreto de la santificación de las cosas, la santificación de la vida. Ese misterioso secreto trascendió de nuestro pueblo para pasar al patrimonio de la cultura humana universal. Algo análogo es lo que acontece con este pequeño territorio denominado Eretz Israel, el cual ha llegado a ser santo no solamente para nosotros los judíos, sino para todos los pueblos civilizados. Esa, su denominación de Tierra Santa, le ha sido otorgada, por cierto, en razón de diversos hechos históricos; mas, precisamente en ello, reside lo misterioso: un diminuto rincón de la tierra, análogo a muchos otros parajes, que de pronto se convierte en tierra santa, con interés particular para todo el mundo.

Es el mismo arcano el que preside la santidad del día del sábado, instituido por el pueblo judío. Verdad es que también otros pueblos tienen su día de descanso, pero en el fondo no hacen sino imitar al sábado judío, mas sin lograr elevarlo a la jerarquía de santidad. Es de esta manera como pudo esta pequeña franja de tierra resguardar su santidad. Y nuestro pueblo, en el transcurso de sus años de destierro, también supo conservar hábilmente esa santidad secreta; por eso hoy, que venimos a revivir a nuestro pueblo, debemos y sabremos renovar ese misterio y su secreto poder.

Cierto es que la santificación de la vida fue uno de nuestros propósitos hasta en los días más ordinarios de nuestro Galut, bien que no siempre fuese su propósito consciente. ¿No es acaso también una maravilla que en medio de los desventurados días del Galut, hayamos conseguido producir figuras de gran talla, y hasta santos? En medio de la inmundicia púdoase crear santas figuras, ejemplares sublimes que culdaran de la pureza de la vida judía; y en verdad esa criatura es mucho más grande de lo que pudiera imaginarla ella misma. No existe límite para ese contenido del ser que ordinariamente es llamado hombre; ocurre a menudo que pequeñas cosas cobran fantásticas proyecciones a los grandes ojos.

Nunca debemos olvidar que el derecho y privilegio de santificar la vida lo hemos conquistado a base de inmensas penurias; culdémonos, pues, de tenerlo en menos. A veces me parece que nos olvidamos de ese privilegio y, lo que es peor aún, que hemos desechado ese momento de elevación en nuestros actos. Estamos llevando demasiada contabilidad en nuestras acciones; sin embargo, tengo la seguridad que volverá finalmente a despertar en nosotros ese sentimiento, y que a la larga volveremos por el camino andado para tornar a percibir en las pequeñas cosas grandes sentidos, sentidos que encierran el misterioso poder de convertirse en fuerzas inmensas.



Con motivo de las festividades de Rosh Hashaná y Yom Kipur, las Instituciones judías del país, Asociación Israelita de Venezuela y Unión Israelita de Caracas, dirigieron mensajes de felicitación al Señor Presidente de la República, Doctor Rafael Caldera, y elevaron sus preces, durante los oficios religiosos de Yom Kipur, por el bienestar personal del Sr. Presidente, de los miembros de su gobierno y de todo el pueblo venezolano.

El Doctor Caldera, en su aparición por Televisión el día 8 de octubre, dirigió un saludo cordial y sincero a toda la comunidad, gesto que apreciamos y agradecemos altamente, complaciéndonos en reproducir a continuación las palabras del Señor Presidente de la República:



Mañana por la noche, la comunidad hebrea, en Venezuela y en el mundo, celebra el "Día del Perdón". A este respecto hemos tenido manifestaciones muy cordiales de representantes calificados de esa comunidad, ofreciendo sus oraciones por el progreso del país, por la paz y por las mejores intenciones del Gobierno de la República.

Quiero agradecer esas manifestaciones y expresar un saludo sincero y cordial, a los miembros de esa comunidad, que representa un factor importante y apreciado dentro de la vida de Venezuela, significa la amplitud y la armonía entre hombres adheridos a diversas creencias o provenientes de diversos troncos étnicos o de diversas áreas geográficas. Toda esta gran unidad, que representa la presencia ecuménica del hombre, significa para Venezuela algo íntimamente compenetrado con su modo de ser. En esta ocasión estoy seguro de que para todos los venezolanos es la oportunidad de ratificar su amistad, su consideración y su aprecio, por quienes realizan esta conmemoración de tanto alcance universal.

Y habitará mi pueblo en morada de paz, en habitaciones seguras y en recreos de reposos.

(Isaías, 32-18)

DE LA REVISTA FALCON TURISTICO

RELIQUIA HISTORICA

EL CEMENTERIO JUDIO DE CORO



La serenidad de este ángel es acorde con la belleza que ha debido tener Gabriela A.G. de Senior, nacida en 1867 y muerta en 1887.

Durante la colonia "en minas y en comercio, quedaban excluidos de las Indias los moros, judíos, nuevos conversos y los extranjeros". Es decir, recibían un trato similar a los metecos dentro de la sociedad democrática de Atenas en la antigua Grecia. Ese trato, por razones de la competencia comercial en los pueblos cercanos a la costa, llegó a ser más duro, sobre todo porque el oído atento de la Inquisición, no bajaba la guardia. Había además, la creencia general, tal como lo citan Baralt y Díaz, de que quien no fuera nacido en España o en América, era hereje, o al menos debería serlo.

Estos hechos, sin embargo, no fueron suficientes para amedrentar a los hijos de Sion, los cuales aprovechando la casi incommunicación que había entre España y Venezuela, explotaron con grandes ventajas el comercio clandestino, usando como trampolín, las "Islas Inútiles". Tan importante llegó a ser ese tráfico, que

Texto: MISAEL SALAZAR LEIDENZ
Fotos:
MARTIN MUNDO FERNANDEZ

en una ensenada cercana a Tucacas los judíos italianos, contrabandistas del Siglo XVII tuvieron su propia Sinagoga, que aún cuando clandestina como el comercio, llenaba sus necesidades espirituales.

LOS ALTOS IMPUESTOS IMPULSARON EL CONTRABANDO

Los altos impuestos, tales como de alcabala, almojarifazgo y los quintos reales, contribuyeron notablemente al auge del contrabando. A eso se debe agregar el abandono en que estaban estas colonias. Tanto era, que entre 1706 y 1721, no llegó a la costa venezolana ningún barco procedente de España. Gil Fortoul al referirse a ese abandono, dice que "era tal la desidia de los peninsulares, que los holandeses de Curazao y Bonaire monopolizaron el comercio con los puertos de Tierra Firme".

Es evidente que la ciudad de Coro jugó un papel de singular importancia en este tráfico, puesto que estando cerca de las Antillas, servía de punto de dispersión para las mercaderías que llegaban a través de esas islas. Por lo tanto, es de suponer que muchos judíos holandeses, o portugueses, se quedaron primero en las regiones agrícolas hasta donde no llegaba el dedo acusador de la Inquisición y posteriormente en los centros poblados. Uno de esos centros, necesariamente debió ser Coro.

Cuando deviene la Guerra de Independencia, son los judíos neerlandeses los primeros en vender pertrechos a la joven república. Afloran entonces a la vida pública, y uno de ellos, Don Joseph Curiel, va en compañía de su familia a conocer El Libertador en Angostura, durante el Congreso de 1818. Personalmen-

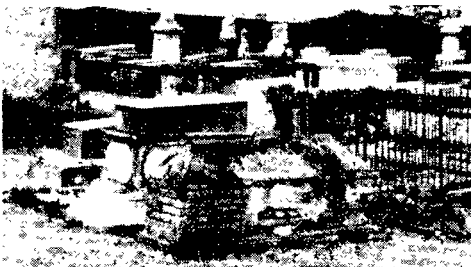
te ofrece el apoyo de los israelitas del Caribe a la causa de la libertad.

En 1829 el mismo Don Josph llegó a Coro, tal vez a sabiendas de que aquí había lugar sagrado donde reposaran sus restos, y fijó su residencia en lo que comenzaba a ser una próspera ciudad comercial. Desde Coro se surtía de mercaderías a todos los habitantes de la zona Sur occidental del país.

"Para esa época —dice el historiador hebreo Isaac Dacosta Lobo— comenzaba a formarse un núcleo comercial de fuerte envergadura en la ciudad de Coro, que bien pronto habría de atraer a numerosos judíos, portugueses, holandeses, de los radicados en Curazao".

El mismo historiador señala que las circunstancias de ser Coro el punto central en donde convergían las actividades comerciales de los hoy llamados Estados Lara, Trujillo, Mérida y Táchira, hubo al correr del tiempo, de convertirlo en una plaza de gran movimiento mercantil y obligar a los comerciantes curazoleños a poner sucursales a fin de incrementar sus ya vastos negocios".

Es de hacer notar que Venezuela se surtía de Saint Thomas y Curazao. En la primera de estas islas, numerosas casas danesas, inglesas y de otras nacionalidades tenían grandes depósitos y vendían para Puerto Rico, Santo Domingo, Colombia y Venezuela. Ese gran auge comercial duró en lo que a Venezuela se refiere, hasta 1870 cuando se instauró el 12 por ciento Antillano.



La belleza de los monumentos funerarios del Cementerio de los Judíos es innegable.



En el "rincón de los Angeles", algunos monumentos han sufrido los efectos de la irresponsabilidad. Este angel con la cabeza entre sus manos, plantea una silenciosa tragedia.

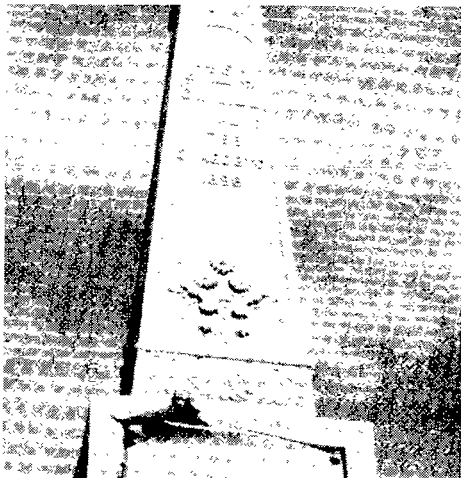
EL CEMENTERIO JUDIO DATA DE ANTES DE 1830

El Cementerio Judío de Coro, cuya remodelación fue iniciada por la colonia israelita de Venezuela, conjuntamente con el Ministerio de Obras Públicas, es el más antiguo de su tipo en Latinoamérica. La primera inhumación oficial y pública, sin embargo, no se efectuó hasta 1830, cuando murió una niña llamada Yohebe, hija de Don Joseph Curiel. Entonces la ciudad de Coro estaba reducida a unas pocas calles y el solitario lugar que ocupó el cementerio, era relativamente lejos. Hoy, la ciudad ha crecido tanto, que ya el cementerio está materialmente en el centro.

La niña murió en brazos de su padre, el hombre amigo personal de Bolívar, que además tuvo el honoroso encargo de ofrecer a la causa de la Independencia la ayuda de los judíos antillanos. Don Joseph no permitió que se enterrara en otro lugar, que no fuera el seleccionado por él. Probablemente él sabía, que antes había habido inhumaciones en ese lugar.

Afirmamos, además, que el cementerio debe ser más antiguo, por considerar

que la ciudad debió recibir un alto caudal de judíos antes de 1809, si tomamos en cuenta la importancia comercial de la plaza, que por otra parte, sufrió rigores mínimos durante la Guerra de Independencia. Eso sería muy fácil de determinar, con algunas pruebas de Carbono 14 siempre y cuando la colonia judía lo permita.



Una columna trunca simboliza la muerte de Don Joseph Curiel, amigo del Libertador Simón Bolívar y fundador de una distinguida familia en Coro. Cuando llegó a esta ciudad tenía 34 años de edad. Los judíos falconianos le rinden tributo a su memoria todos los años.

Don Joseph Curiel murió en Coro a los noventa años de edad. Había nacido el 12 de Enero de 1798 y su deceso ocurrió el 3 de Agosto de 1885..

A Don Joseph le tocó dirigir los trabajos de construcción del Cementerio en 1835 y posteriormente los de reconstrucción en 1829 cuando la ciudad de Coro tenía gran auge comercial.

Como dato curioso citaremos que los primeros oficios públicos religiosos judíos practicados en Coro tuvieron lugar en 1863 en la casa de Mordehay y Abraham Senior y después en la casa de Isaac Senior. Fueron traídos dos "Sefer Torahs" de Amsterdam, via Curazao y se establecieron servicios regulares para

una colonia que era de más de 250 miembros.

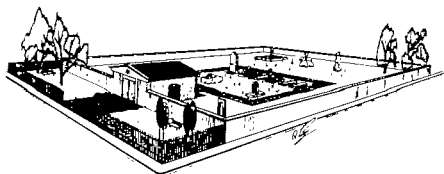
En ese cementerio descansan los restos mortales de muchos judíos distinguidos en los diversos campos de la actividad social. Fuera de él sin embargo están los restos del doctor José Curiel Abenatar, Rector del Colegio Nacional, filántropo y sabio, los cuales fueron inhu-



Una de las tumbas más antiguas fué deteriorada por el tiempo. Al fondo, una tumba de una belleza extraordinaria. Todos estos monumentos, tienen esencialmente una gran sencillez arquitectó-

mados en el Panteón Regional, al lado de los héroes de la Revolución Federal.

Descansan allí para siempre, dentro de las paredes del Cementerio, Salomón López Fonseca, hombre de letras, poeta exquisito y ciudadano virtuoso; José David Curiel, quien fuera Presidente de la Corte Suprema; Isaac López Fonseca, humanista y gran conocedor del griego y del latín; Elias David Curiel, uno de nuestros grandes poetas y muchos otros que han dado lustre al gentilicio.



Del Cancionero Judeo-Español

En el número anterior presentamos a nuestros lectores un ejemplo de Romance judeo-español. Hoy traemos una muestra del cancionero de tipo tradicional, bastante menos conocido que el romancero. Recogidos por Dámaso Alonso en su Cancionero y Romancero Español, editado en la Biblioteca Básica Salvat, dice de ellos el autor: Una serie de felices casualidades ha hecho posible que llegue a nuestras manos este emocionante tesoro. Cultos poetas hebreos y árabes (los más antiguos, del siglo XI) pusieron en cierto tipo de composiciones una jarcha o estrofa final escrita no en hebreo o en árabe, como el resto del poema, sino en el dialecto español que hablaban los mozárabes. Tales estrofas, evidentemente, las tomaban de una tradición oral, cantada y viva. Lo mismo que en el siglo XVII vemos que varios poetas glosan cada uno de un modo distinto un mismo cantar viejo, estos poemas árabes y judíos toman a veces una misma jarcha, como estrofa final, cada una, para su propia poesía; y en ocasiones son poetas que vivieron en épocas muy distintas.

Rara curiosidad, extraño cariño por la lengua vulgar española (que entonces nadie escribía), la de estos poetas. Los poemas de estos escritores judíos y árabes han actuado como de prodigiosos frascos de alcohol dentro de los cuales los hombres del siglo XX encontramos ahora, frescas, palpitantes, estas criaturas líricas del siglo XI. Vienen del fondo oscuro de la Edad Media y llegan hasta nosotros tibias, dulcemente encendidas de una luz diaria y de una belleza de las que nada sabíamos.

(JUDEO ESPAÑOL DE MELILLA)

I

La novia destrenza el pelo;
se desmaya el caballero.
¿Quién lo irá a buscar?
¿Quién lo irá a buscar al novio?
¿Quién lo irá a buscar?

Nubes andan por el cielo,
agua iban revertiendo
¿Quién lo irá a llamar?
¿Quién lo irá a llamar?
¿Quién lo irá a llamar al novio?
Que mis amores ya los tengo.
¿Quién los irá a llamar?

II

(JUDEO ESPAÑOL DE LARACHE)

Ya traemos a la vaca
con los cuernos d'aljabaca
para bodas.
¡Ay qué lindas y qué bodas!
Ya traemos al carnero
y con los cuernos d'asero
para bodas.
¡Ay qué lindas y qué bodas!
Ya traemos a la vaca
con los cuernos de oro y plata
para bodas.
¡Ay qué lindas y qué bodas!

III

(JUDEO ESPAÑOL DE LARACHE)

No me echéis de la tierra
sobre su hermosa frente
que hoy se desparte
de su casa y de su gente.
No me echéis de la tierra
sobre sus ojos pintados;
se van los novios chiquitos,
no crían sus deseados.

IV

(JUDEO ESPAÑOL DE SALONICA)

Ya salió de la mar la galana
con un vestido al y blanco
Ya salió de la mar.
Entre la mar y el río
nos creció un árbol de bembrío.
Ya salió de la mar.
La novia ya salió del baño
el novio ya la está esperando.
Ya salió de la mar.
Entre la mar y la arena
nos creció un árbol de almendra.
Ya salió de la mar.

PRINCIPIOS ESENCIALES DE LA FE JUDIA

CONTINUACION

LEY Y RITUALES RELIGIOSOS

Uno de los rasgos más característicos del judaísmo consiste en la gran variedad de ritos y ceremonias que posee, relacionados con todas las circunstancias de la vida, desde la cuna hasta la tumba. La religión judía ofrece un sinnúmero de símbolos de toda especie, que salvo unos pocos surgidos en siglos recientes, tuvieron su origen en la antigüedad.

Cuando un padre lleva a su hijo, a la sinagoga para que cumpla su **Bar Mitzva** o a su hija para que la confirme, la comoción y la alegría invaden a los restantes feligreses, felices al contemplar a un jovencito o a una niña ingresando en la edad adulta mientras los progenitores se enorgullecen de verlos asumir un papel en la actividad sinagoga y compenetrarse de sus primeras responsabilidades de persona mayor. La ceremonia de **Bar Mitzva** y de la confirmación sublima todas esas emociones.

Afirmar que tales ceremonias son superfluas es como pretender que las palabras hacen innecesaria la música. Si es posible, pero con frecuencia la música acentúa un matiz que establece la diferencia entre lo fortuito y lo significativo, entre lo trivial y lo solemne. A menudo, los ritos y símbolos rodean de poesía la vida y la hacen digna de ser vivida.

La palabra hebrea que significa santo es **kadosh** y en el ritual judío se la encuentra expresada en diversas formas.

Los sábados y los días de fiesta se recita el **Kidush**, o santificación de la fecha con una copa de vino. Las palabras de la bendición en sí no tienen tanto significado como la ceremonia misma. El padre alza la copa de plata y recita en voz alta las palabras. La madre y los hijos lo escuchan con atención y responden "amén". Es un acto simple y que no obstante refleja toda la belleza y la serenidad que el sábado representa.

El ritual de la Devoción Silenciosa que se recita tres veces por día, contiene una plegaria llamada **Kedushá**, en la cual el oficiante repite las palabras del profeta:

"Santo, Santo, Santo y Señor de los Ejércitos, el mundo entero está lleno de Su gloria".

Y para el fin de la vida hay otra forma de santificación, el **Kadish**, con el cual toda persona que ha perdido a un ser querido afirma, pese a su aflicción, que la vida es sagrada y vale la pena de ser vivida.

¿EXISTE UN LIBRO COMPLETO DE LA LEY JUDIA?

No hay un sólo libro que contenga todas las leyes religiosas a que están sujetos los judíos.

A lo más se ha llegado a una compilación de un código legal único, el **Shuljan Aruj**, obra del siglo XVI debida a José Caro, que es un repositorio de las leyes básicas que sirven de guía a la mayoría de los judíos ortodoxos del mundo occidental. Pero aunque su vigencia es aceptada en gran parte, no se le considera el cuerpo integral de la ley judía o suma de todos los códigos, comentarios, enmiendas y respuestas (respuestas de los sabios sobre diversos problemas suscitados por la experiencia práctica) de la vasta bibliografía legal judía.

Otra de las obras consideradas como modelo en el género, es el Código de Maimónides, que analiza en forma sistemática y lógica, las divergencias del Talmud.

Ni la misma Biblia puede admitirse como una norma inmutable para la práctica religiosa. Las leyes bíblicas relativas a la poligamia, la colecta de los diezmos, la esclavitud y muchos otros asuntos, caducaron al ser reinterpretadas. En este sentido, la ley rabínica y la Biblia no coinciden. Un judío que cumpliera el mandamiento bíblico del levirato (la obligación de casar a una viuda sin hijos con el hermano del marido para preservar intacto el patrimonio familiar) violaría la ley rabínica, que prohíbe esa práctica.

¿QUE FUNDAMENTO TIENEN LAS LEYES DIETETICAS OBSERVADAS POR MUCHOS JUDIOS?

El alimento prohibido es **trefá**, "impropio". La designación **kasher** empleada en relación con un alimento indica que éste

es ritualmente irreprochable: úsase para calificar no sólo los alimentos sino cualquier objeto que cumpla los requisitos rituales.

Originalmente, el término **trefá** implicaba que la carne era obtenida haciendo sufrir al animal sacrificado. Hasta la carne de animales que causan dolor a otras bestias está prohibida: ningún carnívoro es **kasher**. También la que procede de la caza entra en la prohibición, pues el ju-

daísmo no aprueba la matanza por placer deportivo.

Los judíos que en la actualidad siguen las disposiciones dietéticas no tienen ninguna dificultad en observarlas ni se sienten perjudicados. Las consideran un símbolo de su legado espiritual distintivo, una diaria lección de autodisciplina y una constante admonición a apiadarse de todos los seres vivos.

(continuará)

CORTESIA

DE

IMPORTADORA

ZENDA

C. A.

Agencia de Festejos

K A S H E R

BAJO HASHGAJA DEL

Prof. Simón Benhayón

**RECEPCIONES - MATRIMONIOS - BAR
MITZVAH - BANQUETES - UTILES
MODERNOS PARA SUS FIESTAS**

**SALONES CON CAPACIDAD PARA
MIL PERSONAS**

**DOMINGOS: ALMUERZO ESPECIAL
NUEVA DIRECCION:**

**Quinta "PIERINA", N° 44 - Av. Los Pinos
La Florida**

TELEFONO: 74.17.76 - CARACAS

G. Paul

ADMINISTRADOR

RADIO KOL ISRAEL • LA VOZ de ISRAEL

OIGALA TODOS LOS JUEVES

A LAS 10:00 a.m. POR

Radio Nacional

El Rabino

A. AMSELEM

MOHEL DE LA A. I. V.

ofrece sus servicios a la comunidad israelita de Venezuela, según los más modernos métodos aplicados en los hospitales de los Estados Unidos.

TELEFONOS 55.38.16 - 55.40.06

ASOCIACION ISRAELITA

DE VENEZUELA

Departamento "HEBRA KADISHA"

Para los servicios relacionados con el Departamento, favor llamar a los

teléfonos: 55.40.06 - 55.57.90

55.03.76 - 55.29.19

EL MAJON YERUSHALMI

INTENSIFICA SUS IMPORTANTES ACTIVIDADES

El Rabino Abraham M. Hershberg, presidente del "Majon Yerushalmi" en Jerusalem, amplió dicho Majón durante su visita a Israel y concedió una conferencia de prensa en la capital de Medinat Israel, en torno al Majón Yerushalmi donde se está llevando a cabo la labor de recopilación para el Talmud Yerushalmi que realizan los grandes gaonim e iluim (dos expresiones de genio religioso con diversas graduaciones) de nuestra generación y en lo relativo a la gran construcción para abrigar el Majón Yerushalmi, que el Comité proyecta en Jerusalem.

El Rabino Hershberg manifestó en su conferencia de prensa lo siguiente:

El Talmud Jerosolimitano fue el factor más importante en la vida espiritual judía, el manantial de inspiración del pueblo judío. Las arduas vivencias de nuestro pueblo durante el largo período de sufrimiento bajo el dominio romano, hizo que se descuidara el estudio del Talmud Jerosolimitano. Con la destrucción de Jerusalem se inició la destrucción del Talmud de Jerusalem, porque los romanos asesinaron a los grandes eruditos.

Los grandes pilares espirituales de Jerusalem se vieron obligados a abandonar la Ciudad Santa y a refugiarse en Babilonia, donde se les dio la oportunidad de crear las grandes Yeshivot de Sura y Pumpedita, y entonces se creó el Talmud Babilónico, cuya gran influencia sostuvo la existencia espiritual del pueblo judío hasta nuestros días.

Ahora, cuando tenemos el Estado de Israel y Jerusalem, hemos decidido revivir el Talmud Jerosolimitano, para lo cual se creó el Majon Hayerushalmi, un instituto especial y Seminario para el estudio e investigación del Talmud Jerosolimitano, para revivir sus profundos manantiales de Torá y Jojmá, que estuvieron agostados durante miles de años.

Trabajaremos con todas nuestras fuerzas para expandir el estudio del Talmud Jerosolimitano en el mundo judío, para que no sea un libro cerrado en nuestra vida judía. Con la ayuda de Dios esperamos poder realizarlo.

"La voz de Jerusalem"

Empezamos a publicar "La voz de Jerusalem", una revista de Torá, dedicada a la vida de Jerusalem y al Talmud Jerosolimitano, la cual causó un fuerte impacto en el mundo judío. Ahora, después de que su publicación estuvo suspendida durante varios años, ha vuelto a ver la



Así se verá, según el proyecto, la nueva construcción que se levantará en Jerusalem para el "Majón Yerushalmi", con la ayuda de askaním religiosos y judíos de todo el mundo.

luz en Jerusalem. Esto es un gran honor para el mundo de la Torá y para el Talmud Jerosolimitano.

En la revista participan los sabios más grandes de nuestro tiempo: Los Rabinos Supremos de Israel, Harav Nissim y Harav Unterman, Rav. S. Guinzburg, Rav Moische Fainshtein, Presidente de La Unión Rabinica Americana, y otros sabios. También



Aquí vemos una fotocopia de la cartula o pagina introductoria del "Talmud Yerushalmi", publicada en Montreal, Canada, con la ayuda de un Comité de Chicago, bajo la dirección del Rabino Abraham M. Hershberg.

gran reconocimiento a su fundador y Presidente, Rabino Abraham M. Hershberg, por la iniciativa de esta gran creación, y le deseamos éxito en tan bella empresa espiritual".

Metas y fines del Majon Hayerushalmi

- 1) Investigar el Talmud Jerosolimitano por medio de los más grandes sabios, del mundo judío en Israel y en América.
- 2) Traer de nuevo la luz del Talmud Jerosolimitano, que ha estado apagada por miles de años, al mundo judío.
- 3) Buscar e investigar en todos los museos y bibliotecas del mundo, los manuscritos referentes al Talmud Jerosolimitano, y editarlos en Jerusalem como una Enciclopedia del Talmud Jerosolimitano.
- 4) Traducir el Talmud Jerosolimitano, que está escrito en arameo, al hebreo.
- 5) Publicar los mejores libros que se han escrito sobre el Talmud Jerosolimitano durante toda la época de la diáspora.
- 6) Publicar "La voz de Jerusalem" en hebreo, con pequeñas traducciones en inglés y español, para que el mundo judío conozca la Torá y la sabiduría que hay en el Talmud de Jerusalem.
- 7) Construir un bello edificio en Jerusalem, hogar del Majon Hayerushalmi, donde los sabios realizarán la labor de investigación y donde se estudiará el Talmud de Jerusalem. Este será el único lugar en el mundo judío donde se realice tal labor.

"El tesoro del Jerosolimitano — Otzar Hayerushalmi"

Hasta ahora el Majon Hayerushalmi ha editado varios folletos sobre el Talmud Jerosolimitano. También ayudamos a publicar el Talmud mismo, para que pueda conseguirse y estudiarse. Al presente, el Rabino Hershberg, ha preparado la primera parte de su obra: "El tesoro del Jerosolimitano" (Otzar Hayerushalmi), la cual explica la gran aportación de este Talmud a la ley y la leyenda. Así mismo aclara las partes más profundas y presenta la diferencia en el estudio del Talmud Babilónico y del Jerosolimitano, demostrando cómo aquél tomó sus bases y muchas de sus leyes de éste.

PERIODICOS ESTUDIANTILES EN SEIS IDIOMAS

PUBLICADOS EN LA UNIVERSIDAD HEBREA

Editores del periódico estudiantil de la Universidad Hebrea. De izquierda a derecha: Thomas Rotstern, de Uruguay; Hanan Kohn, de Caracas, ambos miembros de la directiva de "Aton-cion", periódico en español. Kaphy (Guy) Dagan, de Certif, Algeria, editor-jefe del periódico en francés "Francaton". Izar Jinich, editor-jefe de "Aton-cion".



La construcción que se está llevando a cabo en la Universidad de Jerusalem es un marco adecuado por el número de lenguajes al estilo de Babel que se habla en el recinto universitario; y tanta es la variedad, que este año los estudiantes están publicando su periódico universitario en seis idiomas: hebreo, inglés, francés, español, portugués y ruso.

La aparición de cinco periódicos individuales (el periódico en español contiene un inciso en portugués), comparado al periódico hebreo del año anterior y a un periódico combinado en inglés, francés y español, refleja el número creciente de estudiantes extranjeros en la Universidad. Este número casi se ha cuadruplicado de 900 en 1967 a 3.400 en este año, de un total de 15.000 estudiantes, que es una de las razones del programa de desarrollo actual de la Universidad.

Aunque cada periódico tiene sus propias y determinadas características, y brinda determinados intereses para cada grupo lingüístico en particular, hay ciertas similitudes. Lo que más salta a la vista es el firme propósito de una política editorial independiente, lista a publicar opiniones de todos los matices del aspecto político y determinada a defender cualquier causa. Todos los periódicos presentan artículos sobre eventos noticiosos, problemas estudiantiles, dificultades sociales y económicas a nivel nacional, vida social e integración, junto con entrevistas y cartas de lectores. Los periódicos son distribuidos en su totalidad libres de cargo a las universidades en Israel y en el extranjero, y con excepción del periódico en hebreo, son financiados por la Unión Mundial de Estudiantes Judíos (WUJS).

El editor de "Pi-ha-aton" ("The Ass's Mouth" - La boca del asno) el semanario en hebreo que se estableció hace 10 años y es Baruch Leshem, de 23 años, que está cursando su segundo año en Ciencias Políticas, de Lod, que fue el co-editor del diario del año pasado. Baruch enfatiza el rol que le toca al periódico en presentar ideas libres, nuevas y no prejulgadas. El diario no está controlado por las autoridades de la Universidad, dando así libre expresión al estudiantado.

Al discutir la influencia del periódico, Baruch hace notar que en varias oportunidades los periódicos nacionales siguieron ciertos artículos mencionados en "Pi-ha-aton". Uno de estos casos llevó

a la investigación en una oficina pública que arrojó como consecuencia al alejamiento del cargo del funcionario oficial.

Un reflejo de la política del "pi-ha-aton", es la diferencia de opiniones entre el grupo editorial. Mientras que la línea política de Baruch, por standard en Israel en general, algo conservadora, la del co-editor, el estudiante de abogacía Avni Rakarmeli, de 27 años, se inclinan hacia la izquierda. Una perspectiva más amplia aún se agrega también a través de un estudiante árabe, que cubre las actividades de los estudiantes árabes y establece contactos con universidades a través de todo el mundo. **10.000 ejemplares en circulación del diario en español**

"Aton-cion" las ocho páginas bimensuales del periódico en español con 10.000 ejemplares en circulación, con una página central en portugués, pretende alcanzar a todos los estudiantes latinoamericanos en Israel, 600 de los cuales estudian en la Universidad Hebrea, y también para establecer contacto con los cientos de estudiantes judíos de Latinoamérica. El periódico, de acuerdo con sus editores, también está dirigido hacia la lucha contra los panfletos de influencia izquierdista que abundan en Latinoamérica. Este cubre noticias de Sudamérica junto con los asuntos estudiantiles en Israel.

Un artículo de particular interés para los estudiantes latinoamericanos la mayoría de los cuales son de izquierda, fue sobre el lineamiento y filosofía de El Fataj, que profesa una ideología recibida en parte de Latinoamérica a través de líderes como el "Ché" Guevara. Sin embargo, el diario insiste en la meta de El Fataj de aniquilar a los Judíos de Israel que, si hubiera sido aceptado por los estudiantes de izquierda "tornaría a su socialismo vacío de humanismo".

"Aton-cion" tiene como editor a Izar Jinich, estudiante de 27, de sociología, de B. A., Argentina, y como co-editores están Hanan Kohn, de 21, de Caracas que es estudiante de investigación de Historia Comparada, y León Shauk, de 24, estudiante de Historia y Literatura Hispana, de Ciudad de México.

Los seis idiomas cubiertos por las publicaciones actuales, no cubren totalmente aquellos que se hablan en los recintos de la Universidad, y existen posibilidades de que otros grupos lingüísticos también se vean colmados en el futuro.



Hoy aparece en nuestra Revista MAGUEN una reproducción facsimilar de la primera página del primer número del semanario "El Mundo Israelita".

Desde hace 27 años, en forma ininterrumpida, el esfuerzo y tesón de un solo hombre, el Sr. Moisés Sananes, ha hecho posible la publicación semanal de este periódico en cuyas páginas está escrita buena parte no sólo de la historia de la Asociación Israelita de Venezuela sino también de toda la comunidad judía de Venezuela.

Como el propio Sr. Sananes anunciara en su primer editorial, toda iniciativa noble y benéfica para la colectividad general del país ha tenido acogida franca y calurosa en sus columnas, para de esta manera evidenciar y satisfacer el sentimiento de gratitud que se anida en el corazón de todo hebreo, hijo orgulloso de esta privilegiada tierra o acogido bajo el tricolor bendito del suelo venezolano.

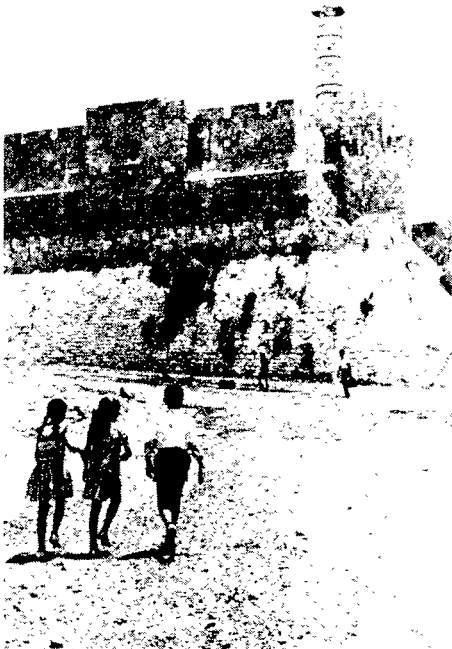
ESTE AÑO EN JERUSALEM!

N. de la R. Jerusalén es para todo judío, en cualquier lugar y en cualquier época, un tema de palpitante actualidad. Por ello hemos creído de interés publicar el presente artículo, debido a la pluma de David Krivine, sobre la ciudad tan disputada y tan querida. Lo hemos transcrito de la Revista KKL Ilustrado. Su título "Este año en Jerusalén" nos indica que la esperanza en el añorado retorno ya se hizo realidad, que el sueño dejó de ser un sueño y que, pese a todo y a todos, Jerusalén es y será nuestra para siempre.

Por David Krivine

Ninguna ciudad ha sido disputada y destruida tantas veces y por tantas naciones como Jerusalem. Los antiguos hebreos, absortos en ejercicios espirituales, nunca levantaron un imperio militar duradero. Sus miradas estaban enfocadas hacia la ciudad de sus amores y sus mentes distraídas por controversias sobre la mejor manera de rezar a Dios cuya presencia se afirma que está eternamente en la Ciudad Santa.

Muchos pueblos consideran sagrada a Jerusalem. Pero ninguno la ha considerado tan sagrada por tanto tiempo y con tanta devoción como el pueblo judío.



Niños caminan por lo que fue peligrosa tierra de nadie, debajo de la Torre de David

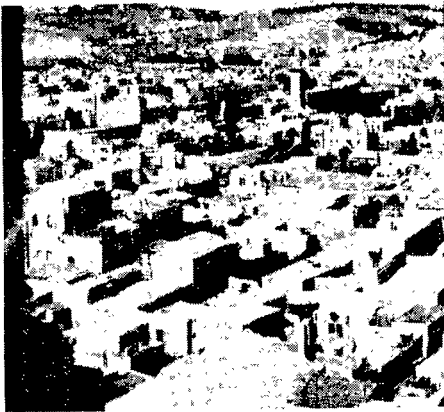
Ninguno ha llorado tan tristemente su destrucción ni aguardado su restauración con tal pasión, como los hebreos. La historia judía esta enclavada allí. Los episodios bíblicos hacen parte de cada roca, de cada pared, de cada muro. Brillantes leyendas envuelven a casi todas sus callejuelas.

Según el Midrash, Jerusalem es el centro del universo. La escalera de Jacob se apoyaba aquí para elevarse al cielo. La Jerusalem celestial está directamente sobre la Jerusalem terrenal, correspondiéndose en todos sus puntos. Rezar en Jerusalem equivale a estar delante del trono de Dios. Así como las montañas rodean a Jerusalem, así Dios está con su pueblo. El rocío que cubre las piedras del Muro de los Lamentos durante la noche, es el llanto vertido por éstas junto con los judíos. Las piedras lloran el Templo de Salomón, destruido medio milenio antes de Jesús y el Segundo Templo, destruido medio milenio antes de Mahoma.

Jerusalem fue fundada por el rey David en el año 1003 A.C. El compró de los Jebusitas una era en el lugar donde Abraham ofreció a Dios a su hijo Isaac. Salomón construyó aquí el Templo. Hoy, el sitio está ocupado por el Domo de la Roca.

En el año 701 A.C. Jerusalem fue situada por los Asirios, al mando de Senaquerib. Un siglo más tarde Babilonia entró a Jerusalem. Nabucodonosor "quemó la Casa de Dios, la Casa del Rey y todas las casas de Jerusalem". Posteriormente Persia conquistó a Babilonia y permitió a los Judíos construir el Segundo Templo. Todos los miembros de la comunidad colaboraron en la empresa. Nehemia exhortó a todos los nobles y a uno en diez de los habitantes de otros poblados a mudarse a Jerusalem.

Después vinieron los Griegos, a quienes sucedieron los Ptolomeos de Egipto



Una vista de la Ciudad Eterna

y, ulteriormente, Antioco de Siria. El sucesor de éste oprimió a Jerusalem, profanó el altar y prohibió el judaísmo. Los Macabeos se levantaron y expulsaron a los sirios. Después vinieron los Romanos, quienes vencieron en una encarnizada guerra de 4 años, tras la cual destruyeron a Jerusalem en Tisha be Ab, fecha de ayuno y penitencia desde entonces.

Los judíos de alguna manera lograron seguir viviendo y orando en Jerusalem hasta que Adriano decidió convertirla en ciudad pérgola. En el año 132 D.C. Bar Kojba se rebeló contra ésto y se hizo al poder de la ciudad. Julio Severo tuvo que invertir tres años para reconquistarla. Entonces los judíos fueron masacrados y a los sobrevivientes se les vedó la entrada.

Los lazos del pueblo judío con la Ciudad de David sobrevivieron también al Imperio Romano. Constantino de Bizancio permitió a los judíos entrar a Jerusalem un día por año, en Tisha be Ab, a fin de lamentar su destrucción. La Emperatriz Eudocia les permitió volver a residir aquí. La situación de los Judíos mejoró aun más con la llegada de los Persas y en el año 624 D.C. nuevamente fueron condenados al ostracismo cuando Heraclio de Oriente venció a los Persas. Pocos años más tarde, el Califa árabe Omar asumía el control de la ciudad y los judíos retornaban a ella.

Jerusalem siguió pasando de mano en mano. Así, a los Omayydes de Damasco siguieron los Abasidas de Bagdad quienes fueron desplazados por los Fatimides Egipcios quienes a su vez, fueron conquistados por los Cruzados. En el año 1099, Godofroy de Bouillon exterminó a los musulmanes y quemó a los judíos en sus propias sinagogas. Una



secta de los Caballeros Cristianos se apoderó del Domo de la Roca y se auto-bautizó con el nombre de Templarios.

Saladín expulsó a los Cruzados. Estos reconquistaron el poder y poco después fueron desalojados finalmente por los Mamelucos a quienes vencieron los Turcos en 1516. Estos permanecieron en la ciudad, (salvo una breve incursión de Mehamet Ali en Egipto en el siglo XV) hasta el arribo de los británicos en la Primera Guerra Mundial. Poco antes, en 1910, los judíos constituían las tres cuartas partes de la población jerosolimitana.

Mientras los romanos devastaban la ciudad, el Rabí Yohanán Ben Zakai rezaba en una sinagoga llamada en su honor, que existió hasta 1948. En cierta ocasión. Día del Perdón, estaban congregados aquí para la oración, sólo nueve judíos. Un décimo apareció para completar el minian se desapareció una vez concluidos los servicios. Era el Profeta Elías. Su asiento se conserva en una pequeña cueva. En otra habitación de dicha sinagoga, estaban guardados un cuerno y un recipiente conteniendo aceite de oliva. Se dice que ellos pertenecían al Templo, y que cuando el Mesías viniera, haría sonar el cuerno para proclamar la redención y usaría el aceite para encender la llama eterna.

A un costado de la carretera a Jericó, se topa el Pilar de Absalón. Según la Biblia, fue construido por Absalón, hijo del rey David, quien conspiró contra su padre. Otro de los hijos del rey David, Salomón, fue ungido rey por el sacerdote Zadock y por el profeta Nathan en el manantial de Gihon, en el Valle de Kidrón. En el año 700 A.C. el rey Ezequías, (quien combatió a Senaquerib), construyó un túnel desde este ma-

El Pilar de Absalón



nantial hasta la Piscina de Shiloah. El mismo existe aún.

En Beit Hajofshit, el rey Uzías se hallaba con lepra. Cerca de dicho lugar está la Tumba de Zacarías quien profetizaba que la Resurrección de los Muertos

acaecerá en el Monte de los Olivos. Ese día dicen nuestros sabios, "Dios construirá túneles a través de los países de la diáspora y los muertos se arrastrarán por ellos hasta llegar al Monte de los Olivos en Jerusalem la Ciudad Santa. El Señor se hará presente en el Monte, el cual se abrirá en dos y los muertos se levantarán".

En la Muralla Oriental de la Ciudad Vieja está la Puerta de Oro (en hebreo, la Puerta de la Misericordia) la cual permanece cerrada ya que, según Ezequiel, "el Señor Dios de Israel, ha entrado por ella". La Leyenda reza que será abierta sólo para el paso al Mesías.

Los lugares santos y reliquias que se hallan en Jerusalem, son innumerables: la Gruta donde Jeremías compuso sus Lamentaciones, el Valle de Josaphat donde, según Joel, Dios traerá a las naciones al juicio final; el árbol de Isaías que se tragó al profeta escondiéndolo así de sus perseguidores; la llamada Torre de David, edificada por Herodes y bautizada en honor a su hermano Phasaël; las tumbas de Simón el Justo, de Hagai, de Malachi y de la profetisa Vida.

No es casualidad pues, el retorno de los judíos a Jerusalem tras tan largo exilio.

Ahora, que este pueblo, ha entrado nuevamente a la Ciudad de la Paz, la historia de amor más vieja y conmovedora de todo el mundo llega a un final feliz.

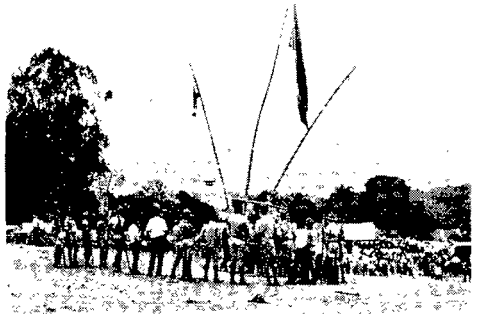
El muro de concreto que dividía a la ciudad de Jerusalem cayó y la gente empezó a circular libremente entre las dos partes



CORRELIGIONARIO: EL III GRAN BAILE ANUAL DE LA ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA SE CELEBRARA (D. M.) EL 6 DEL PROXIMO FEBRERO. ORQUESTAS: LOS MELODICOS Y LOS DINAMICOS PREPARETE!

LOBATOS Y SCOUTS EN HEBRAICA

Agnes de Carciente



Entre las numerosas actividades desarrolladas en nuestra comunidad, quizás una de las menos conocidas, pero no por eso menos importante, es la del grupo de lobatos y scouts que se reúnen semanalmente en los terrenos de Hebraica.

Una maravillosa labor están haciendo con nuestros hijos Jacy Holder y Sonia Gitli quienes, siendo profesionales y madres de familia, sacrifican sus sábados para dedicarse de cuerpo y alma a estos muchachos que forman la "manada de lobatos Hebraica". Con ellos, también haciendo una gran labor, está Hanan Elman, estudiante de medicina.

Esto empezó en pequeña escala, pero con gran cariño, cuando el colegio funcionaba en La Castellana. Todos los sábados un grupo de niños se reunía allí y pasaban ratos agradables aprendiendo scoutismo y nociones de historia y religión hebrea. Al principio, no habiendo transporte, hasta eso hacían Jacy y Sonia.

Sus esfuerzos se fueron coronando, pues el grupo ha ido aumentando. Tienen transporte, un local extraordinario y un gran espíritu de superación. Actualmente se reúnen conjuntamente en Hebraica los lobatos y la unidad de tropa de los scouts con sus respectivos dirigentes.

El grupo de lobatos desarrolla actividades para niños de 7 a 11 años y el de los scouts para muchachos de 11 a 16 años.

Algunas de sus actividades, aparte de las reuniones regulares, han sido los paseos realizados al Museo de Ciencias, a la exposición de aeronáutica en la Carlota, etc. También han efectuado 2 campamentos que duraron de 3 a 4 días, donde nuestros hijos se encuentran con la naturaleza y desarrollan una vida sana, llena de compañerismo.

Hace dos sábados, para iniciar sus actividades este año, el grupo de lobatos y scouts de Hebraica y San Bernardino se reunieron en Hebraica. Los padres fuimos gentilmente invitados a participar en la fogata. Pasamos una tarde maravillosa, reunidos con nuestros hijos, cantando, contando chistes, en fin simplemente participando.

Este grupo merece todo nuestro incentivo y apoyo para que siga adelante con esa gran labor.

LAS COMUNIDADES HEBREAS DE VENEZUELA ESTAN CELEBRANDO HOY SU DIA SAGRADO EL YOM KIPUR



Las comunidades hebreas de Venezuela y del mundo entero están celebrando, desde ayer —a las 6 de la tarde— y hasta hoy, a la misma hora, el día sagrado por excelencia del calendario judío, el Yom Kipur.

—Son veinticuatro horas completas sin comer ni beber, un día entero de recogimiento y oración, nos dice la señora Esther Bendayán de Benmaman, una de las damas más activas de la colonia israelita venezolana.

Siguiendo una tradición de siglos el día del Yom Kipur cierran sus establecimientos comerciales los hebreos, no permiten que ningún empleado suyo trabaje, aun cuando pertenezca a otra religión, y acuden masivamente a las Sinagogas, para rezar y pedir perdón a Dios.

La oración central es el Kol Nidré, un rezo especial cuyo origen parece remontarse al siglo VIII, cuando las persecuciones de los visigodos.

Envueltos en el "Talit", ruegan por la Paz del Mundo y exteriorizan su agradecimiento al país donde se encuentran radicados.

Cumplidas las 24 horas de arrepentimiento y oración, el sonido del "shofar" especie de cuerno bíblico anuncia el fin del Yom Kipur.

—Es el instante más grandioso, explica la señora Esther de Benmaman, es el momento en que pedimos fuertemente a Dios el perdón de los pecados y la paz para todos los seres de cualquier credo, raza, religión y país.

LAS ACTIVIDADES BENEFICAS DE LOS HEBREOS EN VENEZUELA

Son numerosas las asociaciones hebreas instituidas en el país, caracterizándose sus comités femeninos por el dinamismo de que hacen gala en los actos de solidaridad humana.

La señora Esther Bendayán de Benmaman ha sido siempre una entusiasta y resuelta colaboradora de todas las entidades benéficas venezolanas y ha actuado casi siempre, como enlace entre éstas y la Sociedad de Damas Israelitas Pro-Canastillas, que es la confederación agrupadora de los diversos grupos de mujeres israelitas.

Esther de Benmaman es ella misma un fiel exponente de las damas israelitas del mundo entero, que tienen dos patrias muy bien definidas, aquella donde vive y donde tienen hijos o han nacido. Y la otra ancestral, milenaria y sacra: Israel, la tierra prometida.

Cuando Esther de Benmaman fue electa Presidenta de la Sociedad de Damas

Israelitas Pro-Canastillas, estableció "de facto" una especie de triunvirato para repartirse responsabilidades y trabajo con la doctora Paulina de Almosny y Licita de Benatar.

UNA GUARDERIA INFANTIL EN EL 23 DE ENERO

Lo primero que hicieron fue fundar una guardería infantil modelo en el "23 de Enero", bautizada "Shalom" que quiere decir Paz.

La Sociedad de Damas Israelitas Pro-Canastillas han colaborado también con la Fundación del Festival del Niño, con la Cruz Roja Venezolana, con la Sociedad de Amigos de los Ciegos.

Un programa que a la señora Benmaman agrada mucho es el que desarrolla un grupo de profesionales y familias andinas en pro de los niños de los páramos.

La comunidad israelita se suma a esas empresas benéficas y de ayuda social decididamente y sin reserva alguna.

EL BOSQUE "ROMULO GALLEGOS"

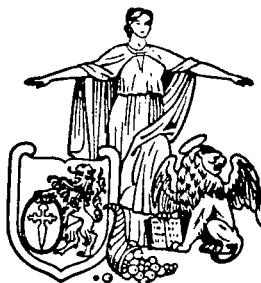
Esther Bendayán de Benmaman se refiere con interés especial a los nexos culturales existentes entre Israel y Venezuela.

—Las obras de Rómulo Gallegos y Andrés Bello están traducidas al hebreo y esos textos literarios sirven allá para estudiar la literatura latinoamericana y al pueblo de Venezuela, que fue uno de los primeros en apoyar en las Naciones Unidas la creación del Estado de Israel, expresa con énfasis.

Y luego nos dice que los nexos son muy sólidos, que existe el bosque "Rómulo Gallegos" y que aquí en Venezuela se aprecia mucho la laboriosidad de la comunidad hebrea, un factor positivo para el desarrollo económico del país.

Adriática Venezolana de Seguros, C. A.

- SEGUROS DE VIDA
- SEGUROS DE INCENDIOS
- SEGUROS DE PERDIDAS CONSEQUENCIALES POR INCENDIO
- SEGUROS DE ROBO
 - Negocios y Habitaciones
- SEGUROS DE AUTOMOVILES
 - Daños y Responsabilidad Civil
- SEGUROS DE ACCIDENTES PERSONALES
- SEGUROS DE ACCIDENTES DE TRABAJO
 - Responsabilidad Patronal
- SEGUROS DE TRANSPORTES
 - Marítimos, Terrestres y Aéreos
- SEGUROS DE CRISTALES, VIDRIOS Y ESPEJOS
- SEGUROS DE RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL



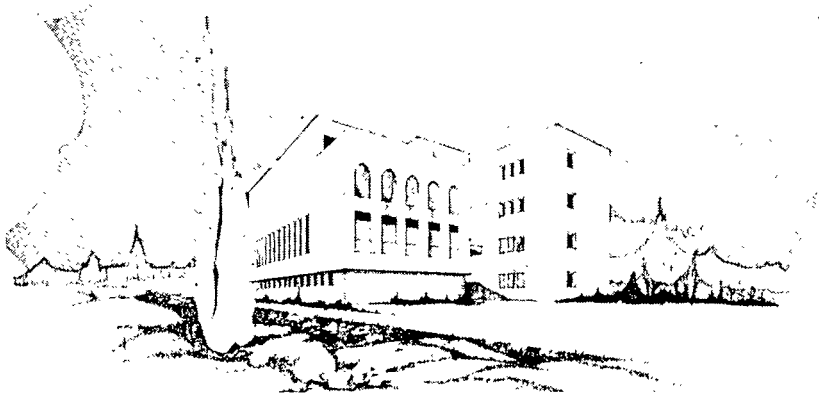
- SEGUROS DE EQUIPOS
- DE CONTRATISTAS
- SEGUROS DE EMBARCACIONES
- SEGUROS DE FIDELIDAD

Avenida Andrés Bello - Edificio VENADRIA - Apartado 1928 - Teléfonos: 55.41.21 - 25
 Autorizada esta publicación por el Ministerio de Fomento con el N° 303

A V I S O

La Junta Directiva informa que las personas interesadas en ser atendidas por el Directivo de turno, deberán concertar previamente la entrevista comunicándose con la Secretaría de la Asociación.

TELEFONO: 55.38.16



Proyecto del nuevo edificio de la yeshiva

BET MIDRASH DE ALTOS ESTUDIOS

“KOL YAAKOV”

Hace seis años que fue fundada la Yeshivá "KOL YAAKOV" en Jerusalén, en memoria del extinto Rabino, el Gaon Rabí Yaakov Ades. También se fundó el Instituto "Hesed Leabraham" en memoria del extinto donante Rabí Abraham Katzin.

Hemos recibido de esta alta casa de estudios un interesante folleto en el cual explican las finalidades y perspectivas futuras de la Yeshivá, con saludos en ocasión del nuevo año judío y un llamado a los generosos del pueblo. De este folleto extractamos lo siguiente:

Finalidades

La finalidad del Beit Hamidrash de Altos Estudios "Kol Yaakov" es preparar seleccionados jóvenes de entre las colectividades orientales para cumplir las funciones de maestros, jueces, estudiosos de la Torá y líderes, cuya falta se hace sentir profundamente.

Finalización del primer curso

Durante los seis años de existencia de la Yeshivá hemos llegado a contemplar orgullosos la finalización del primer curso de estudiantes, los cuales cumplen ya hoy en día funciones de directores de yeshivot, como asimismo funciones rabínicas. Parte de los egresados de la Yeshivá ingresó al Instituto de Investigaciones Bíblicas, ocupándose actualmente de la publicación de antiguos manuscritos.

Segundo Curso

A principios del año judío 5730 comenzó sus estudios el segundo curso de jóvenes que se prepara a sí mismo dentro de las distintas orientaciones que la Yeshivá ha fijado.

A los generosos del pueblo

Dirigimos un sentido llamado a los Generosos del Pueblo Elegido. en el país y en la diáspora, a los amantes de la Torá y a sus estudiosos, a tomar parte en la construcción de la nueva sede de la Yeshivá.

El edificio será de 4 pisos e incluirá: salas de estudio y 25 cuartos para alumnos internos; salón del Beit Midrash y Sinagoga; biblioteca, oficinas, comedor y cocina.

Aquellos que deseen participar en la adquisición de un cuarto o de otra parte del edificio grabando así su nombre por buena y larga vida, u honrando la memoria de sus parientes, pueden dirigirse a la Yeshivá (P.O.B. 6174 - Jerusalem - Israel), recibiendo detalles sobre las condiciones de la adquisición.

Los nombres de los donantes, como asimismo su donación, serán eternizados sobre muros de honor especiales.

El Pintor Jacques Yankel

Exhibe en Venezuela

En una conocida Galería de Arte capitalina expuso durante el pasado mes de Septiembre el famoso pintor judío Jacques Yankel con señalado éxito de la crítica y del público. Del diario "El Nacional" del 27 de Septiembre extractamos algunas opiniones expresadas sobre la obra de este pintor y sobre el arte hebreo en general, por el Dr. Germán Arciniegas, para entonces Embajador de Colombia en nuestro país.

—Yankel es un caso ejemplar. Su padre, Kikoine, compartió con Modigliani, Chagall, Soutine y Zadkine, la sala de espera en esa maternidad en que se esperaba el alumbramiento fabuloso de Israel. Se ha dicho que Yankel podría ser el nuevo Chagall. No. Chagall fue de los que estuvo en la sala de espera y veía volar a los ángeles que se metían por la ventana. El soñaba con burritos en las nubes, volteaba en el aire a los profetas —como juguetes de madera rusos— metiéndolos en picada en un mundo fantástico (el de la sala de espera). Yankel es el judío deslumbrado por la maravilla del alumbramiento. Todo lo que meditemos sobre este proceso interno de un pueblo que saca la cabeza del hoyo de veinte siglos, y por primera vez respira el aire libre, apenas alcanzará a explicar superficialmente esa jubilosa eclosión de colores que quizás no haya otro pintor en la Tierra que logre como un judío, a causa de una motivación tan profunda.

—Kikoine, el padre de Yankel, pidió a su hijo que ni exhibiera, ni vendiera el cuadro de la estrella de David antes de que él estuviera bajo la tierra. Lo que hay en esta petición tiene un significado tan hondo, brota de tan lejanos com-

plejos, que parece la lucha interna entre la anunciación mágica de aquellos días en que Chagall soñaba viendo entrar y salir los ángeles por la ventana, y la increíble realidad del triunfo de Israel. Hay un cuadro de Chagall —lo vi cuando estaban trasladándolo a tapicería en los Gobelinos— de la entrada de los judíos a Jerusalén, que da en parte una clave de esta maravilla que se produce en el pintor de nuestro tiempo.

En relación a lo figurativo en la pintura de Yankel, el Dr. Germán Arciniegas expresó:

—Vea usted, los retratos de Tarass Boulba, fíjese en las figuras que parecen salir de aquellos siglos interminables en que la figura, y particularmente el retrato, no entró en el plan de los pintores orientales, y tendrá como un mundo al revés del de los occidentales que se han cansado en este siglo de ver tanta figura y se han metido a explorar en las regiones abstractas que por siglos fueron el mundo de los judíos. Entonces comprenderá usted toda la fuerza que en Yankel toma la manera de expresarse, que aparece un forcejeo y un triunfo sobre una historia de siglos, con lo cual queda al descubierto la trama contradictoria del arte universal y sus infinitas proyecciones.

LA CASA DEL SWETER, C. A.

Fábrica de Artículos de Punto

Calle Vargas, Esquina Calle G

BOLEITA NORTE

El Testamento de Nuestro Patriarca YAAKOV

Por el Rabino A. Amselem

En los últimos capítulos del libro del Génesis, se nos relatan las horas postreras de la vida de nuestro último patriarca, Yaakov. Este hombre que tanto sufrió, que tanto aprendió en su vida, se prepara para transmitir a sus hijos el fruto de sus experiencias y de sus meditaciones.

Analizando algunos pasajes, encontramos importantes enseñanzas de las cuales podemos sacar grandes doctrinas aún para el siglo que vivimos.

Yaakov, al dirigirse a sus hijos, se dirigía, al mismo tiempo a nosotros. Sus palabras son los consejos de un padre cerca de la muerte, el Testamento que nos serviría de hilo conductor a todo lo largo de los años de persecución y opresión de nuestra Historia.

"Yaakov vivió en Egipto diez y siete años". Algunos comentaristas bíblicos se preguntaron: ¿Por qué motivo cita la Biblia que Yaakov vivió? Hubiera sido suficiente que nos dijera que estuvo en Egipto". Explican que el verbo estar nos hubiera expresado un hecho sin importancia, mientras que vivir expresa una acción creadora, un trabajo interior.

Yaakov, no sólo estuvo en Egipto, sino más aún, introdujo una vida, siguió siendo el mismo Yaakov que conocíamos en Tierra Santa, que se renueva y adquiere cada día más grados de perfección y elevación espiritual. Podremos apreciar más estos valores si recordamos por un momento el Egipto de aquella época, conocido por su civilización inmoral y por su degradación espiritual.

Debemos, pues, estudiar las causas de esta fuerza de voluntad que le ayudaba a Yaakov a resistir al ambiente y a la asimilación.

Para comprenderlo es necesario antes hablar de un sujeto más general, más amplio: la influencia del ambiente.

El ser humano es social por esencia. La soledad lo destruye y le quita todo sentido a la vida. Necesita su ambiente y su grupo social como necesita comer. Es un instinto natural que no puede ser vencido. Comprendemos, pues, que debe alternar con los individuos que lo rodean para disfrutar de sus simpatías. Para ello debe conformarse con la manera de vivir de sus amistades, pensar e incluso hablar como ellos. De otra forma se verá expulsado y condenado a la soledad. Es por esto que el hombre se preocupa tanto por la opinión que pueden hacerse los otros de él, y por qué no se comporta en sociedad como lo haría en su casa.

La tendencia a vivir en sociedad, creó una dependencia natural entre los hombres. Esta de-

pendencia encuentra su justificación en el temor de ser juzgado por el prójimo. **EL HOMBRE ACTUA Y LA MAYORIA DE LAS VECES, CONTRA SU VOLUNTAD, COMO QUIERE SU GRUPO SOCIAL, SU AMBIENTE.**

Para resistir a esta inclinación, de conformarnos con la manera de vivir del prójimo, el hombre necesita un sentido agudo de la verdad, "EMET". Sólo aquél que esté dotado de este sentido de la verdad o que se ejercite para adquirirla, puede distinguir entre el bien y el mal, lo que puede sacrificar a la sociedad y lo que debe rehusar. Esto nos lleva a la conclusión siguiente: **LA INFLUENCIA QUE EL AMBIENTE EJERCE EN NOSOTROS ES CONSECUENCIA DE FALTA DE VERDAD, FALTA DE DISTINCION.** Es una tendencia ciega que obliga al individuo a sacrificar sus opiniones, sus costumbres y su personalidad por la sociedad.

Nuestro patriarca Yaakov, conocido en la literatura como el símbolo de la verdad, "JATUM BEMIDAT HAEMET", toda su vida luchó por este ideal. No podía ser influenciado por ese ambiente bajo e inmoral del Egipto de aquella época. "Vaijif Yaakov", vivió Yaakov su vida, una vida de elevación continua y de grandes realizaciones.

En la actualidad, esta dependencia mutua de los hombres se hace cada vez mayor. La literatura, el cine, la televisión, son otros tantos factores que mantienen y sostienen la influencia de los unos sobre los otros. Los partidos políticos, los sindicatos, los movimientos de juventud, influyen en gran medida en la vida social, contribuyendo a formar las concepciones y la manera de vivir de sus miembros. El individuo no evoluciona ya individualmente. Está unido por miles de lazos a sus semejantes. No es más que un anillo de una cadena social.

Si queremos quedar tal y como somos y como debemos ser, no tenemos más que una alternativa y esta es la de ejercitarnos en adquirir la verdad, la verdad que no conoce límites, la VERDAD DE LA TORAH.

¿Qué quiso decir nuestro patriarca Yaakov a sus hijos en sus últimos momentos? ¿Cuál fue su última voluntad?

"Unfos y escuchad hijos de Yaakov, escuchad a Israel vuestro padre". Observemos que el término "ESCUCHAD", es repetido por dos veces. ¿Qué significa? Escuchar, no admite solamente el significado corriente de prestar oído; expresa más que eso. Puede querer decir, sentir y escuchar con todo vuestro ser.

Los hijos de Yaakov necesitaban una preparación psicológica para recibir el mensaje, puesto que tendría para ellos una importancia sin igual; por ello repite el término escuchar, pues aparte la atención y la preparación, necesitaban sumisión a las verdades que iba a expresar. Y aquí llegamos a una idea de base. Debemos hacer distinción entre la razón humana y la razón de la TORAH. Son dos mundos diferentes, por la simple razón que la razón humana no es más que ella misma y la razón de la torah es DIVINA. No tenemos derecho como seres humanos de formular juicios sobre la Torah; no podemos estudiarla, analizarla o sondearla por los métodos científicos actuales; no podemos comprenderla cuando nos encontramos fuera de ella.

Para comprender la Torah, hay que vivirla. Sólo cuando el hombre se anula a sí mismo, ante esta voluntad suprema, cuando cumple con sus preceptos, descubre un mundo nuevo, una inteligencia y raciocinio particulares y superiores. Sólo cuando el ser humano se eleva y no juzga más la Torah, hundido en su miseria, en sus ambiciones y en sus instintos, encuentra lo que le faltaba: un enriquecimiento espiritual y una nueva visión del mundo, de la Humanidad.

Hay un rayo interior que aclara nuestra visión, dándonos la posibilidad de distinguir cosas invisibles e inexplicables. Esto puede ser una comunicación del alma con D-os, una comprensión mutua reservada al pueblo de la Torah.

Yaakov antes de revelarles los secretos, les pide que escuchen de forma de anular sus miradas humanas para comprender las verdades divinas.

Hoy en día aún cometemos el error de considerar la Torah según nuestro punto de vista, muy personal, y de analizarla con la ayuda de nuestra inteligencia, ahogados en una mar de instintos y de deseos jamás satisfechos. He aquí por qué no llegamos a descubrir la belleza de la Torah y su riqueza espiritual. He aquí por qué creemos que la Torah fue hecha contra el hombre y no para su bienestar, justamente cuando ella es la única que nos puede asegurar la vida, en este mundo en el cual estamos de paso, plena y felizmente.

Hemos analizado ligeramente algunos que otros mensajes que nos dejó nuestro patriarca Yaakov. Tratemos de analizarlos y de comprenderlos.

POR QUE SOMOS J U D I O S

¿Por qué somos judíos? La pregunta es extraña, es como preguntar al fuego por qué arde; al sol por qué brilla; al árbol por qué crece. El ser judío es una ley de nuestra naturaleza que existe así como el amor de la madre por sus hijos, como el amor del hombre por la tierra donde nació; proviene de nuestro espíritu, es parte de nuestro corazón. Es imposible anularlo, vencerlo, negarlo, como tampoco es posible negar permanentemente el propio corazón."

AJAD HAAM
"Tres escalones"

CORTESIA DE
H E N K A F A C. A.
Fábrica de Ganchos para el Cabello

IAV NOTICIAS

INAUGURACION DE LAS OBRAS DE REMODELACION DEL CEMENTERIO JUDIO DE CORO

El fin de semana del 6 al 8 de Noviembre marcará una fecha señalada en los anales del judaísmo venezolano con motivo de la inauguración de las obras de remodelación y restauración del Cementerio Judío de Coro.

El domingo 8 de Noviembre, en el mismo cementerio, tendrá lugar a las 10 de la mañana una ceremonia alusiva, con asistencia del Dr. José Curiel, Ministro de Obras Públicas, el Gobernador del Estado Falcon y otras altas autoridades.

La Asociación Israelita de Venezuela, patrocinadora de los trabajos, ha organizado una gira hacia la ciudad de Coro, para estar presente en tan señalada ocasión, habiéndose sumado a ella un buen número de miembros de nuestra comunidad.

El acto se desarrollará según el siguiente programa:

Viernes 6

7,00 p.m.-Kabalat Shabat con asistencia de las familias judías de Coro, Kiddush y Cena

Sábado 7

7,30 a.m.-Servicio de Shajarit.

9,45 a.m.-Paseo durante el cual se visitarán las calles y casas coloniales y el Museo Interdiocesano.

3,00 p.m.-Paseo para visitar la represa, los médanos y la casa del Sr. Alberto Henríquez.

Domingo 8

9,00 a.m.-Salida para el Cementerio visita explicada a cargo del Rab. Isidoro Aizemberg.

10,00 a.m.-Ceremonia de conclusión de los trabajos de remodelación y servicio religioso alusivo.

CONCIERTO DE MEIR LEVY

El 19 de Octubre se llenó el salón de la Unión Israelita de Caracas para oír el concierto del conocido y celebrado cantante israelí Meir Levy, quien goza de merecida fama y de gran estimación en nuestra colectividad. El acto constituyó un notable éxito y estuvo organizado por la Asociación Bet-El con el objeto de recaudar fondos para la construcción de su Sinagoga.

RECITAL DE TOVA BEN TZVI EN LA A.I.V.

El pasado 26 de Octubre se colmó el Auditorio "Eliás Benaim Pilo" de la A.I.V. para oír el recital de la cantante israelí Tova Ben Tzvi, quien deleitó a la concurrencia con su programa titulado "Un viaje por Israel", ilustrado con narraciones, proyección de diapositivas y cautivadoras canciones. Tova Ben Tzvi nos llevó de la mano en un viaje por Israel de todo punto inolvidable, haciéndose acreedora a merecidos aplausos.

ORGANIZACION DE UN ROPERO BENEFICO EN LA A.I.V.

Próximamente, la A.I.V. inaugurará un Servicio de Ropero para personas necesitadas de la Comunidad. A través del mismo se distribuirán ropas, muebles, enseres del hogar, etc.

Se hace un llamado a todas aquellas personas que puedan ofrecer objetos de este tipo, se sirvan remitirlos a la sede de la Asociación Israelita de Venezuela, oficina de la HIAS.

Asimismo se ruega a las señoras que quieran participar con su trabajo activo en esta obra benéfica, se pongan en contacto con la Sra. Agnes de Carciente por el teléfono 37-30-87.

ASAMBLEA GENERAL DE LA ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA

El próximo 12 de Noviembre tendrá lugar en el Auditorio de la A.I.V. la Asamblea General Ordinaria de nuestra Institución según pautan sus Estatutos, con el Orden del día establecido, que ha sido fijado en la Cartelera de Avisos.

LA REVISTA "ZONA FRANCA" NUEVAMENTE EN CIRCULACION

Hemos visto con agrado aparecer de nuevo la Revista "Zona Franca", que dirige el prestigioso intelectual Juan Liscano. El variado contenido de la revista, internacional, nacional, cultural, etc., hacen de ella una de las de más agradable lectura, por lo que la recomendamos ampliamente a todos nuestros asociados.

ASCENSO DEL Sr. NISSIM ITZHAK

Nos complace registrar la noticia del ascenso del Sr. Nissim Itzhak al cargo de Primer Secretario de la Embajada de Israel en Venezuela y lo felicitamos efusivamente por tan merecida promoción.

IAJ

NOTICIAS

VELADA JASIDICA

Organizada por la Federación Sionista de Venezuela tuvo lugar una velada jasídica en la Sede de la Unión Israelita de Caracas, el pasado 20 de Octubre. Después de una introducción al Jasidismo por el Rabino Pinjas Brenner, el Cuadro Artístico del Ken Najshon - Hashomer Hatzair, representó la obra "Ish Jasid Hayá", siendo muy aplaudido por el numeroso público asistente.

CONFERENCIA DEL Dr. ISRAEL DRAPKIN

El Dr. Israel Drapkin, Director del Instituto de Criminología de la Facultad de Leyes de la Universidad Hebrea de Jerusalem, dictó un ciclo de conferencias en la Facultad de Derecho de la U.C.V. a partir del pasado 5 de Octubre.

En el Auditorio de nuestra Asociación se congregó un selecto público para oírlo el miércoles 7 de Octubre cuando pronunció su conferencia "La Universidad Hebrea en 1970" y otro tanto sucedió en la Sede de la Bnai Brith donde el siguiente día pronunciara la conferencia "La Universidad Hebrea y los Problemas Sociales de Israel".

Dicho ciclo de conferencias fue organizado por la Asociación Venezolana de Amigos de la Universidad Hebrea de Jerusalem.

VISITA DEL Sr. RAPHAEL BEN SOUSSAN

En viaje de conocimiento por varios países latinoamericanos estuvo de visita en Caracas el periodista Raphael Ben Soussan, del diario israelí "Haaretz". Durante su estadía tuvo varios encuentros con directivos de diferentes organizaciones comunitarias que le permitieron conocer más de cerca el desarrollo de la vida comunitaria judía local.

ACCION DE LA C.A.I.V. EN PRO DE LOS JUDIOS DE LA U.R.S.S.

Durante las festividades de Rosh Hashaná, la Confederación de Asociaciones Israelitas de Venezuela repartió en las diferentes sinagogas de la capital y del interior del país folletos alusivos a la situación de los judíos en la U.R.S.S. con el fin de que fueran leídos durante la víspera del Shabat 2 de Octubre en cada casa judía. Esta acción tuvo también acogida en la prensa local, que reprodujo trozos del folleto.

ACTIVIDADES COMUNITARIAS PARA LOS PROXIMOS MESES NOVIEMBRE

3 al 5 Bazar Benéfico organizado por las Damas de Wizo.

LUGAR: Sede de la Unión Israelita de Caracas — abierto todo el día.

6 al 8 Inauguración de las obras de remodelación y restauración del Cementerio Judío de Coro bajo los auspicios de la Asociación Israelita de Venezuela.

LUGAR: Cementerio Judío de Coro.

15 Verbena organizada por Hebraica

LUGAR: Sede de Hebraica, final Avenida Principal de los Chorros.

HORA: 8:00 a.m. — todo el día.

18 Charla de la Dra. Paulina G. de Al-Mosny en el Capítulo Femenino "Ahavá"

TEMA: "Función y Perspectivas del Instituto de Derechos Humanos".

LUGAR: Hogar B'nai B'rith, Altamira.

HORA: 3:30 p.m.

25 Charla de la Dra. Felicita Kort organizado por las Damas de Aviv.

LUGAR: Sede de la Unión Israelita de Caracas.

HORA: 3:30 p.m.

DICIEMBRE

9 Almuerzo-canasta organizado por el Capítulo Femenino "Ahavá"

LUGAR: Hogar B'nai B'rith, Altamira.

HORA: 12:00 m.

ENERO de 1971

27 Almuerzo-bingo con concursos de platos organizado por las Damas de Wizo-Aviv

LUGAR: Hogar B'nai B'rith, Altamira.

HORA: 12:30 p.m.

MISION ECONOMICA ISRAELI EN LA A.I.V.

Organizada por la Federación Sionista de Venezuela, se celebrará el 1º de Noviembre una mesa redonda en el Auditorio de nuestra Asociación, con participación de la misión económica de Israel que visita Venezuela y de hombres de negocios capitalinos, interesados en conocer las posibilidades de intercambio comercial y el estrechamiento de los lazos económicos entre Venezuela e Israel.

IAA

NOTICIAS

VISITA DEL DOCTOR ERNESTO LUBIN A VENEZUELA

El pasado lunes 12 de octubre llegó a Caracas el doctor Ernesto Lubin, científico israelí, dedicado a la Investigación y Enseñanza de la Medicina Nuclear.

El doctor Lubin, Director Adjunto al Instituto de Medicina Nuclear del Hospital Beilison, de Israel, es miembro del Cuerpo Médico de la Comisión de Energía Atómica de Israel y Catedrático de la Escuela de Medicina.

En calidad de Técnico, ha sido destacado por la Agencia Internacional de Energía Atómica con sede en Viena para asesorar en la creación del Instituto de Medicina Nuclear anexo a la Escuela de Medicina de San José de Costa Rica.

En su visita a Venezuela, el doctor Ernesto Lubin visitó al IVIC, donde está ubicado el Reactor Atómico con características similares al que funciona en Israel. En esta visita se hizo un intercambio de ideas sobre investigación y enseñanza en esta materia.

El martes 13 en horas de la noche, dictó una Conferencia sobre Radioisótopos en Transplantes Renales. Esta conferencia, auspiciada por la Sociedad Venezolana de Radiología y Medicina Nuclear fue dictada en la Sala de Conferencia del Instituto Diagnóstico, donde lo recibió la Sociedad Médica de esa Institución.

Otro aspecto expuesto por el doctor Lubin, fue el de las aplicaciones de los Radioisótopos en Neurocirugía y por otra parte visitó Instituciones Médicas relacionadas con la especialidad.

LOS HERMANOS ZIMEL EN CARACAS

Los mundialmente famosos y aclamados unánimemente en nuestra comunidad, Hermanos Zimel, actuarán en el Templo de la Unión Israelita de Caracas los días:

- Kabalat Shabat.
- 20 de Noviembre, a las 6,30 p.m.:
Shajarit y Musaf.
- 21 de Noviembre, a las 9,00 a.m.:
Gran Concierto de Gala.
- 22 de Noviembre, a las 8,30 p.m.:

AGRADECIMIENTO A LOS MIEMBROS DE NUESTRA ASOCIACION

Finalizadas las fiestas solemnes de Rosh Hashaná, Yom Kipur y Sucot, la Junta Directiva de la Asociación quiere hacer llegar su más profundo agradecimiento a todos los miembros de nuestra Institución por su colaboración en el realce y brillo que tuvieron tales celebraciones en nuestra Sinagoga "Tiferet Israel" y en especial por la colaboración para que la recaudación tradicional por las Misvot fuera exitosa, sin necesidad de recurrir como en otros años a la realización de subastas en el recinto del Templo.

ARTICULOS EN VENTA EN LA ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA

Se hace del conocimiento de todos los miembros de la Asociación que en las Oficinas de Secretaría pueden adquirir los siguientes artículos:

Vinos y otros artículos para el ritual

Manischewitz, de U.S.A.

Carmel, de Israel, en distintos tipos.

Harina Manischewitz.

Libros de culto y otros

Moadim

Sidur

Ensayo sobre la Historia Judía, de S. M. Dubnow.

Judaísmo y antisemitismo a la luz de la Historia, del Rabino Hirsh Zerkovitz.

Antología de poesía hebrea moderna (Universidad Hebrea de Jerusalem)

La soledad del hombre de fé, del Dr. Joseph B. Soloveitchnik.

Oye, Israel, de Mordechai Yaacobi.

Shabat y Yom Tov. Las Festividades en la Era Moderna, del Dr. E. Rackman.

Sionismo, un tema tergiversado para la izquierda, por Dra. Paulina de Almosny.

DISCOS

Para la pausa del sábado (Poemas de César Tiempo). Editado por la A.I.V.

OBJETOS DE CULTO

Filacterias (tefilim)